



Bruxelles - Octobre 2017  
Cultures urbaines

feuille de chou

## ÉDITO

Pour cette rentrée, nous vous avons concocté un panier autour des cultures urbaines, histoire de découvrir un peu plus notre capitale et de plonger tête la première dans le street art, le hip hop, le slam, le rap, mais aussi la culture urbaine... de chicon!

*l'équipe kilti-bruxelles*

### LA PROG'

- un sac illustré par **Claire Lézier**
- le CD *Vers l'infini et au-delà* de **Youssef Swatt's**
- le livre **Belgian Artists On Paper** (sauf dans les Kilti Minis)
- des sorties culturelles proposées par **Fais le trottoir**, **FrancoFaune**, **Lezarts urbains**, **l'Atelier 210**, **Le Rideau**, **Chicon en ville**
- une surprise avec la version CD du documentaire radiophonique **Boom Bap sur Meuse**
- pour les abonnés à l'année, des places pour une conférence-performance à **l'ISELP**, suivie d'une visite guidée au **Art et marges Musée**

### NOUVELLE OFFRE DISPONIBLE

Vous êtes demandeur d'emploi, affilié au CPAS, étudiant boursier? Vous travaillez pour un CPAS, une mission locale, une association solidaire? Désormais une nouvelle formule Kilti est disponible: le panier Kilti Solidaire, un panier Kilti Mini à moitié prix soit 12,50€ au lieu de 25€! Plus d'infos par mail à [bruxelles@kilti.org](mailto:bruxelles@kilti.org)

### LA SUITE

Le prochain panier de janvier sera sur le thème *Un air de famille*. Inscriptions jusqu'au 20 décembre sur [www.kilti.org](http://www.kilti.org). La soirée de distribution aura lieu début janvier à Bruxelles.

***Pour que ce projet évolue avec vous, n'oubliez pas de répondre au questionnaire qui vous sera envoyé.***

*Kilti est un projet collaboratif avec une équipe à taille humaine, merci à tous pour votre soutien !*



[www.kilti.org](http://www.kilti.org)  
[bruxelles@kilti.org](mailto:bruxelles@kilti.org)

Un projet porté par l'asbl **bah voyons!**

# LA SOIRÉE DE DISTRIBUTION

## LE CENTRE CULTUREL BRUEGEL

[www.ccbuegel.be](http://www.ccbuegel.be) - Rue des Renards 1F, 1000 Bruxelles

CENTRE CULTUREL BRUEGEL  
arts - proximité - Marolles 



Le Centre Culturel Bruegel, organisme lié à la ville de Bruxelles, développe une action de proximité au sein du quartier des Marolles. Ses différentes activités tendent à favoriser la rencontre entre les habitants du quartier et à promouvoir l'accès et la participation à la culture. Dans ce cadre, le soutien à des créations artistiques qui abordent des thématiques contemporaines et proches de la réalité quotidienne de la population constitue un des aspects du travail du CC Bruegel.

**Point relais :** Librairie Tropismes, Galeries Royales Saint-Hubert, Galerie des Princes 11, 1000 Bruxelles

**LES SORTIES CULTURELLES** au choix dans la limite des places disponibles - 2 spectacles pour les paniers Kilti Maxis, 1 pour les Kilti Minis:

## FAIS LE TROTTOIR

[www.faisletrottoir.com](http://www.faisletrottoir.com)



Fais le trottoir rassemble des connaisseurs et praticiens passionnés de graffiti qui œuvrent depuis plusieurs années pour une meilleure (re)connaissance de ce mouvement, notamment en proposant des visites guidées animées par des artistes. Lors de ces balades, ils décodent les signatures, expliquent l'histoire, les techniques et les mécanismes propres à ce mouvement. Au gré du parcours, le public découvre les tags, graff, pochoirs, collages, fresques murales de Bruxelles.

**Dans Kilti :** Visite - Visite guidée au choix dans les Marolles ou au bord du canal



Le coin du Recyclart proche du quartier des Marolles est un haut lieu du graffiti bruxellois. On y retrouve de nombreuses interventions artistiques, autorisées ou non! Autour du canal, on retrouve aussi de nombreux tags et graffiti, mais également les fresques du Kosmopolite Art Tour, avec des œuvres de Sozyone, Steve Locatelli, CNN, Denis Meyers, Dzia...

**Samedi 21 octobre à 14h - rdv devant le Recyclart (Rue des ursulines 25)  
ou samedi 4 novembre à 14h - rdv devant le Magasin 4 (Avenue du port 51b)**

## CHICON EN VILLE

[www.facebook.com/pg/witloofchicon](https://www.facebook.com/pg/witloofchicon)

Ah le chicon, la délicatesse bruxelloise d'antan! Le projet *Chicon en ville* propose de découvrir les origines du chicon et comment cet «or blanc» du Brabant peut être cultivé en pleine terre... en ville! Assistés d'un spécialiste, vous planterez les racines qui donneront les premiers chicons Kilti bruxellois et vous retournerez à la maison avec un petit kit de forçage.

**Dans Kilti :** Atelier - Cours + workshop en groupe



Après une introduction historique sur les origines et le développement de la culture de chicons à Bruxelles jusqu'à nos jours, l'asbl vous propose un workshop de fabrication de kit de forçage dans une bouteille individuelle, puis dans un bac de forçage qui restera sur le lieu de l'atelier pendant un mois et sera l'occasion plus tard d'un événement convivial autour d'un dîner de chicons!

**Dimanche 19 novembre, samedi 25 novembre ou samedi 2 décembre à 17h  
au Centre Culturel Bruegel - Rue des renards 1F**



# FESTIVAL FRANCOFAUNE

[www.francofaune.be](http://www.francofaune.be)

**FESTIVAL  
FRANCOFAUNE**  
POUR LA BIODIVERSITÉ MUSICALE

De retour à Bruxelles du 5 au 15 octobre 2017, FrancoFaune renforce sa mise en avant d'espèces musicales en voie d'apparition avec 50 concerts dans 15 lieux. Un festival qui s'exprime par des artistes en découverte et des prises de risques artistiques pour présenter une chanson francophone vivace et inventive, un remède salutaire contre le formatage ambiant!

**Dans Kilti :** Concert - François and the Atlas Moutains (Solo DJ set)



Quand François and the Atlas Mountains descend de son alpage pour nous passer sa sélection de disques ambiants, illustrée en direct par Charles Berbérien, ça donne le mardi soir le plus cool de l'Histoire.

**Mardi 10 octobre à 18h - Mima, Quai du Hainaut 41**

Concert - L'or du commun (carte blanche)

Si le rap francophone était une fourmière, l'Or du Commun en serait l'un des coups de pied les plus décisifs. FrancoFaune leur déballe tapis rouge et carte blanche.

**Jeudi 12 octobre à 20h30 - VK Concerts, Rue de l'Ecole 76**



## LEZARTS URBAINS

[www.lezarts-urbains.be](http://www.lezarts-urbains.be)

Lezarts Urbains est une association centrée sur les cultures urbaines. Seule ou en partenariat avec d'autres structures culturelles, l'asbl assure une action diversifiée d'accompagnement de projets artistiques, d'organisation d'événements, de débats, d'expositions, de réalisation et de production de films documentaires et de projets discographiques, ainsi que des formations, stages et ateliers.

**Dans Kilti :** Danse - Spectacle à l'occasion du Festival Lezarts Danses Urbaines 2017



15ème édition d'un festival à la fois unique et indispensable en Belgique qui réunira des artistes de danse hip hop, mais aussi de break dance, danse debut, pop lock, krump et autres créations de danses urbaines.

**Samedi 28 octobre à 19h30 - KVS, Quai aux Pierres de Taille 7**

**LEZARTS  
URBAINS**

## ATELIER 210

[www.atelier210.be](http://www.atelier210.be) - Chaussée Saint-Pierre 210, 1040 Bruxelles

L'Atelier 210 est un espace pluridisciplinaire dédié au spectacle vivant situé à deux pas du Cinquantenaire. En théâtre et en concert, le 210 fait la part belle à la création contemporaine et peut se targuer d'une diversité de programmation qui a fait sa réputation.

**A 210 R**  
Atelier 210

**Dans Kilti :** Théâtre - Charleroi sur le divan, à l'occasion de Next Stop Charleroi



L'Agence Nationale de Psychanalyse Urbaine invite Charleroi sur son divan, en détecte les névroses et propose des solutions thérapeutiques adéquates. Une performance décalée et hors-norme!

**Vendredi 20 octobre à 19h30**

Théâtre - Né poumons noirs, à l'occasion de Next Stop Charleroi



Mochélan a grandi dans une ville industrielle en décrépitude, élue « ville la plus moche du monde » par un sondage néerlandais. Il se lève pour dire, poétiser et malaxer cette matière urbaine. Avec le musicien Rémon Jr, ils retracent la trajectoire d'une jeunesse qui se révolte plutôt que de se laisser abattre.

**Mardi 24 et merc 25 octobre à 20h30**

Théâtre - J'accuse, en collaboration avec Le Rideau

Portrait de femmes au bord de l'implosion, entraîées dans une spirale sociale qui emporte tout. 5 citoyennes d'aujourd'hui déterminées à repousser les limites imposées et à en découdre avec les idées reçues. J'accuse est une co-production avec Le Rideau dont le théâtre est en rénovation et qui propose ses créations hors les murs en 2017-2018.

**Du 21 novembre au 9 décembre, du mar au sam à 20h30 - merc à 19h30**



## ŒUVRE GRAPHIQUE

**Claire Lézier** - [clairelezierproduction.tumblr.com](http://clairelezierproduction.tumblr.com)

Claire Lézier est une jeune céramiste et illustratrice bruxelloise. «Fidèle à sa devise 'Ceramic should be fun', Claire puise dans un art ancestral et le projette dans une société urbaine, s'amusant du folklore contemporain pour créer des images colorées à l'énergie sauvage» dixit la Galerie Fracas, où elle est exposée à l'année à Bruxelles.



Sérigraphie: L'atelier Ice Screen - [www.icescreen.be](http://www.icescreen.be)



## ŒUVRE AUDIO

**CD *Vers l'infini et au delà*, Youssef Swatt's**

Produit grâce à une campagne de financement participatif, *Vers l'infini et au-delà* de Youssef Swatt's, Tournaisien de 19 ans, débarque dans les bacs le 16 juin dernier. Aboutissement de quatre ans de travail, il vient mettre en valeur un jeune pousse du rap belge à la plume acérée et à la conscience affûtée.



## ŒUVRE LITTÉRAIRE (sauf pour les Kilti Minis)

**Livre *Belgian Artists On Paper* – Les éditions Vizion**

Une plongée sur 140 pages dans les carnets de dessins de 26 artistes belges issus du milieu graffiti. Découvrez à quoi ressemblent les illustrations et lettrages avant qu'ils ne soient reproduits sur les murs.



## SURPRISES

**BOOM BAP SUR MEUSE** Documentaire radiophonique

[www.boombapliege.48fm.com](http://www.boombapliege.48fm.com)

En trois volets de 30 min, cette création radio de Martha Regueiro et Gaetan Lino évoque à travers des univers sonores, des souvenirs et anecdotes, ces moments clés qui ont façonné le visage du hip-hop liégeois et ces figures plus ou moins incontournables faisant vivre le mouvement au quotidien, dans leur quartier, dans leur ville et bien au-delà.



**POUR LES ABONNÉS: ISELP - ART ET MARGES** Conférence + visite d'expo

[www.iselp.be](http://www.iselp.be) - [www.artetmarges.be](http://www.artetmarges.be)

L'ISELP et le Art et marges Musée vous convient à une conférence sur «Art Brut et bande dessinée» par Erwin Dejasse à l'ISELP, puis la performance de *Voyage A FranDisco* de Marcel Schmitz & Thierry Van Hasselt. Le tout sera suivi d'une visite guidée de l'exposition «Knock Outsider Komiks» au Art et marges Musée.

**Judi 9 novembre de 18h30 à 21h30**

